

**Περίληψη απόφασης της Επιτροπής****της 28ης Απριλίου 2021****σχετικά με διαδικασία βάσει του άρθρου 101 της ΣΛΕΕ και του άρθρου 53 της συμφωνίας ΕΟΧ****(Υπόθεση ΑΤ.40346 — Ομόλογα SSA)***[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2021) 2871]***(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2021/C 418/11)

Στις 28 Απριλίου 2021, η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση σχετικά με διαδικασία βάσει του άρθρου 101 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Συνθήκη) και του άρθρου 53 της συμφωνίας για τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (στο εξής: συμφωνία ΕΟΧ). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003<sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, η Επιτροπή δημοσιεύει τα ονόματα των μερών και τα ουσιώδη στοιχεία της απόφασης, περιλαμβανομένων των κυρώσεων που επιβάλλονται, λαμβάνοντας υπόψη το έννομο συμφέρον των επιχειρήσεων για την προστασία του επαγγελματικού απορρήτου. Μη εμπιστευτική εκδοχή της απόφασης διατίθεται στο δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Ανταγωνισμού, στην ακόλουθη διεύθυνση:

<http://ec.europa.eu/competition/antitrust/cases/>

**1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

- (1) Οι αποδέκτες της απόφασης συμμετείχαν σε ενιαία και διαρκή παράβαση του άρθρου 101 της Συνθήκης και του άρθρου 53 της συμφωνίας ΕΟΧ. Αντικείμενο της παράβασης ήταν ο περιορισμός και/ή η στρέβλωση του ανταγωνισμού στον τομέα των υπερκρατικών, των κρατικών και των υπηρεσιακών ομολόγων που εκδίδονται σε δολάρια Ηνωμένων Πολιτειών (στο εξής: ομόλογα SSA USD).
- (2) Τα ομόλογα SSA αποτελούν μια γενική κατηγορία διαφορετικών ομολόγων των οποίων η διαπραγμάτευση δεν γίνεται σε κεντρικό χρηματιστήριο αλλά πραγματοποιείται εξωχρηματιστηριακά, και περιλαμβάνουν:
  - υπερκρατικά ομόλογα: εκδίδονται από υπερεθνικά ιδρύματα των οποίων η εντολή εκτείνεται πέραν των εθνικών συνόρων, όπως η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (στο εξής: ΕΤΕπ) ή η Διαμερικανική Τράπεζα Ανάπτυξης (στο εξής: IADB).
  - κρατικά ομόλογα σε συνάλλαγμα: εκδίδονται από κεντρικές κυβερνήσεις βάσει νομοθεσίας διαφορετικής από την εθνική τους νομοθεσία και/ή σε νομίματα διαφορετικά από το εγχώριο νόμισμα της εν λόγω κυβέρνησης.
  - υπηρεσιακά (υποκρατικά) ομόλογα: εκδίδονται από την κυβέρνηση ή φορείς συναφείς με την κυβέρνηση σε επίπεδο κατώτερο της εθνικής κεντρικής κυβέρνησης, όπως από επαρχιακές, περιφερειακές ή δημοτικές διοικήσεις (για παράδειγμα, τα ομόσπονδα κρατίδια της Γερμανίας ή οι επαρχίες του Καναδά) ή από ιδρύματα όπως κρατικές τράπεζες, φορείς ανάπτυξης υποδομών, χρηματοδότες εξαγωγών ή μηχανισμούς κοινωνικής ασφάλισης, τα οποία υπόκεινται γενικά στη σιωπηρή ή ρητή εγγύηση του κράτους.Οι ενέργειες που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση αφορούν και τα τρία είδη ομολόγων.
- (3) Τα ομόλογα SSA συνήθως εκδίδονται στην πρωτογενή αγορά μέσω κοινοπρακτικής αναδοχής εκδόσεων τίτλων. Ωστόσο, οι ενέργειες που περιγράφονται στην παρούσα απόφαση δεν σχετίζονται με την πρωτογενή αγορά, αλλά με την επακόλουθη διαπραγμάτευση των ομολόγων SSA USD στη δευτερογενή αγορά.
- (4) Η απόφαση απευθύνεται στις ακόλουθες οντότητες (στο εξής: αποδέκτες):
  - Bank of America Corporation και Merrill Lynch International (από κοινού αναφερόμενες στο εξής: BAML).

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002 για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της συνθήκης (ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2004 του Συμβουλίου (ΕΕ L 68 της 6.3.2004, σ. 1).

- Crédit Agricole SA, Crédit Agricole Corporate and Investment Bank (από κοινού αναφερόμενες στο εξής: Crédit Agricole)·
- Credit Suisse Group AG και Credit Suisse Securities (Europe) Limited (από κοινού αναφερόμενες στο εξής: Credit Suisse)· και
- Deutsche Bank AG, DB Group Services (UK) Limited και Deutsche Securities Inc. (από κοινού αναφερόμενες στο εξής: Deutsche Bank).

## 2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ

### 2.1. Διαδικασία

- (5) Η υπόθεση κινήθηκε βάσει της αίτησης για απαλλαγή από την επιβολή προστίμων που υπέβαλε η Deutsche Bank στις 4 Αυγούστου 2015. Κανένα άλλο μέρος δεν υπέβαλε αίτηση επιείκειας. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) απέστειλε αιτήσεις παροχής πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 στις 4 Δεκεμβρίου 2015 και στις 6 Σεπτεμβρίου 2016 στη BAML, στην Crédit Agricole, στην Credit Suisse και σε άλλες επιχειρήσεις και, από τις 21 έως τις 24 Νοεμβρίου 2016, διενήργησε προαναγγελλθείσες επιθεωρήσεις στις εγκαταστάσεις της BAML και της Crédit Agricole.
- (6) Με την απόφαση της 20ής Δεκεμβρίου 2018, η Επιτροπή κίνησε διαδικασία δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 κατά της BAML, της Crédit Agricole, της Credit Suisse και της Deutsche Bank και στις 21 Δεκεμβρίου 2018 η Επιτροπή εξέδωσε κοινοποίηση αιτιάσεων προς τις τέσσερις τράπεζες. Στη συνέχεια, δόθηκε στα μέρη πρόσβαση στον φάκελο της υπόθεσης της Επιτροπής.
- (7) Όλοι οι αποδέκτες της κοινοποίησης αιτιάσεων γνωστοποίησαν γραπτώς στην Επιτροπή τις απόψεις τους σχετικά με τις αιτιάσεις που διατυπώθηκαν εναντίον τους. Παρουσίασαν επίσης τις απόψεις τους κατά τη διάρκεια ακρόασης που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 10 και 11 Ιουλίου 2019.
- (8) Στις 6 Νοεμβρίου 2020, η Επιτροπή απέστειλε επιστολή σε όλα τα μέρη με την οποία παρείχε περαιτέρω λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη μεθοδολογία επιβολής προστίμων, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στον υπολογισμό της προσεγγιστικής τιμής της αξίας των πωλήσεων. Ένα από τα μέρη απάντησε στην επιστολή στις 4 Δεκεμβρίου 2020 και τα υπόλοιπα τρία μέρη υπέβαλαν τις παρατηρήσεις τους στις 8 Ιανουαρίου 2021.
- (9) Ζητήθηκε η γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για τις συμπράξεις και τις δεσπόζουσες θέσεις, η οποία γνωμοδότησε θετικά στις 26 Απριλίου 2021. Ο σύμβουλος ακρόασεων εξέδωσε την τελική του έκθεση στις 27 Απριλίου 2021 και η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση στις 28 Απριλίου 2021.

### 2.2. Περιγραφή των ενεργειών

- (10) Οι ενέργειες αφορούσαν συναλλαγές ομολόγων SSA USD στη δευτερογενή αγορά. Επηρέασαν άμεσα το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των σχετικών διαπραγματευτών και συγκεκριμένων αντισυμβαλλομένων, καθώς και τους όρους διαπραγμάτευσης στην αγορά των ομολόγων SSA USD γενικά, στον βαθμό που οι στρατηγικές των διαπραγματευτών δεν απευθύνονταν σε συγκεκριμένους πελάτες αλλά στην αγορά συνολικά.
- (11) Η BAML, η Crédit Agricole, η Credit Suisse και η Deutsche Bank, μέσω των ενεργειών ορισμένων υπαλλήλων τους, αντάλλαξαν ευαίσθητες εμπορικές πληροφορίες που τους επέτρεψαν να συντονίσουν τη συμπεριφορά τους, αποκτώντας έτσι πλεονέκτημα έναντι των πελατών και των ανταγωνιζόμενων διαπραγματευτών κατά τη διαπραγμάτευση ομολόγων SSA USD στη δευτερογενή αγορά, με γενικό στόχο να αυξήσουν τα έσοδά τους από τις συναλλαγές.
- (12) Για σκοπούς ανάλυσης, οι ενέργειες της σύμπραξης θεωρείται ότι εμπίπτουν στις ακόλουθες κατηγορίες:
  - (1) συντονισμός των τιμών που προσφέρονταν σε συγκεκριμένους αντισυμβαλλόμενους: τα μέρη συμφώνησαν σχετικά με τις τιμές αγοράς και/ή πώλησης που θα προσέφεραν σε συγκεκριμένους πελάτες στις περιπτώσεις που βρίσκονταν (ή δυνητικά θα βρίσκονταν) σε άμεσο ανταγωνισμό μεταξύ τους για τις συναλλαγές·
  - (2) συντονισμός των τιμών που παρουσιάζονταν στην αγορά γενικά: τα μέρη συμφώνησαν τις τιμές που θα παρουσίαζαν για συγκεκριμένα ομόλογα στην αγορά (συμπεριλαμβανομένων πελατών, διαμεσολαβητών και ανταγωνιζόμενων διαπραγματευτών) γενικά σε μια δεδομένη χρονική στιγμή, είτε στα ηλεκτρονικά συστήματα των διαμεσολαβητών είτε ως απάντηση σε εισερχόμενα αιτήματα πελατών·

- (3) ανταλλαγή εμπορικά ευαίσθητων πληροφοριών που αφορούσαν το παρόν ή το μέλλον σχετικά με τις οικείες δραστηριότητες διαπραγμάτευσης και τις ροές συναλλαγών στη δευτερογενή αγορά: τα μέρη συζητούσαν ελεύθερα τις πληροφορίες που αποκτούσαν από εσωτερικές πηγές κάθε τράπεζας σε σχέση με τις στρατηγικές και τις δραστηριότητες συγκεκριμένων πελατών σε πραγματικό χρόνο, τις επικείμενες ροές και κοινοπρακτικές αναδοχές εκδόσεων τίτλων κατά τρόπο που υπερέβαινε τα αναγκαία για τη νόμιμη διαπραγμάτευση συγκεκριμένων συναλλαγών ομολόγων SSA USD·
- (4) ανταλλαγή, επιβεβαίωση και εναρμόνιση στρατηγικών διαπραγμάτευσης και τιμολόγησης: τα μέρη γνωστοποιούσαν τις πρόσφατες τιμές τους ή τις τρέχουσες στρατηγικές τιμολόγησης για συγκεκριμένα ομόλογα και ληκτότητες, όσον αφορά τα περιθώρια ή τις τιμές καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας διαπραγμάτευσης, γεγονός που τους επέτρεπε να προσαρμόζουν και να εναρμονίζουν τις στρατηγικές τους και να προστατεύουν το ένα το άλλο· και
- (5) συντονισμός της δραστηριότητας διαπραγμάτευσης: τα μέρη συμφώνησαν να απέχουν από την προσφορά τιμών αγοράς ή πώλησης, ή να αποσύρουν (να ακυρώσουν) μια προσφορά τιμής αγοράς ή πώλησης από την αγορά (συνήθως από ένα ηλεκτρονικό σύστημα διαμεσολαβητή), στις περιπτώσεις που ενδέχεται να ανταγωνίζονται το ένα το άλλο ή να παρεμβαίνουν με άλλον τρόπο το ένα στο άλλο, για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα λόγω της ανακοινωθείσας θέσης ή δραστηριότητας διαπραγμάτευσης άλλου διαπραγματευτή. Συμφώνησαν επίσης να κατανέμουν τις συναλλαγές μεταξύ τους και να συγχωνεύουν ή να μειώνουν τις αντίστοιχες θέσεις τους για να ικανοποιήσουν τις απαιτήσεις ενός συγκεκριμένου πελάτη (όπως αυτές γνωστοποιούνται μεταξύ τους).
- (13) Οι διάφορες κατηγορίες ενεργειών που περιγράφηκαν για σκοπούς ανάλυσης ήταν αλληλένδετες και συχνά αλληλεπικαλυπτόμενες. Για παράδειγμα, ο συντονισμός των τιμών ή της δραστηριότητας διαπραγμάτευσης θα συνοδευόταν αναπόφευκτα από την ανταλλαγή συγκεκριμένων πληροφοριών σχετικά με τις αντίστοιχες προθέσεις τιμολόγησης ή διαπραγμάτευσης. Τουλάχιστον ένας διαπραγματευτής από κάθε μέρος συμμετείχε σε ορισμένες ή σε όλες αυτές τις κατηγορίες καθ' όλη τη διάρκεια της σύμπραξης, η οποία διήρκεσε τουλάχιστον από τις 19 Ιανουαρίου 2010 έως τις 24 Μαρτίου 2015.
- (14) Οι συμπαιγνιακές δραστηριότητες πραγματοποιήθηκαν μέσω πολυμερών συνεχών διαδικτυακών συζητήσεων (chatrooms), οι οποίες συμπληρώνονταν (και στη συνέχεια αντικαταστάθηκαν, μετά από περιορισμούς που επιβλήθηκαν στη χρήση των πολυμερών διαδικτυακών συνομιλιών από τα μέρη) από συχνές διμερείς επαφές.

### 2.3. Μεμονωμένη συμμετοχή στις ενέργειες

- (15) Κατά τη συνολική διάρκεια της παράβασης, κάθε μέρος συμμετείχε στην παράβαση κατά τις ακόλουθες περιόδους:
- η BAML συμμετείχε αρχικά από τις 19 Ιανουαρίου 2010 έως τις 23 Οκτωβρίου 2012 και, στη συνέχεια, από τις 22 Ιουλίου 2014 έως τις 27 Ιανουαρίου 2015·
- η Crédit Agricole συμμετείχε από τις 10 Ιανουαρίου 2013 έως τις 24 Μαρτίου 2015·
- η Credit Suisse συμμετείχε από τις 21 Ιουνίου 2010 έως τις 24 Μαρτίου 2015·
- η Deutsche Bank συμμετείχε από τις 19 Ιανουαρίου 2010 έως τις 28 Μαρτίου 2014.
- (16) Η απόφαση στοιχειοθετεί ότι η BAML, η Crédit Agricole, η Credit Suisse και η Deutsche Bank συμμετείχαν σε ενιαία και διαρκή παράβαση του άρθρου 101 της Συνθήκης και του άρθρου 53 της συμφωνίας EOX. Από τα πραγματικά περιστατικά του φακέλου, όπως το υπό εξέταση προϊόν, τον μηχανισμό που χρησιμοποιήθηκε για τις ενέργειες, τις εμπλεκόμενες επιχειρήσεις, το μοτίβο των επαφών, την πρόθεση συμβολής σε ένα συνολικό σχέδιο με σκοπό την αύξηση των εσόδων τους, τη γνώση των διαπραγματευτών σχετικά με τη μεταξύ τους επικοινωνία και τον διαρκή χαρακτήρα της παράβασης, προκύπτει ότι οι συμπαιγνιακές επαφές μεταξύ των μερών ήταν αλληλένδετες και συμπληρωματικού χαρακτήρα και συνέβαλαν στην επίτευξη ενιαίου στόχου.

### 2.4. Γεωγραφική έκταση

- (17) Η γεωγραφική έκταση της παράβασης κάλυπτε τουλάχιστον το σύνολο του εδάφους του EOX.

### 2.5. Διορθωτικά μέτρα

- (18) Στην απόφαση εφαρμόζονται οι κατευθυντήριες γραμμές του 2006 για τον υπολογισμό των προστίμων<sup>(\*)</sup>. Η απόφαση επιβάλλει πρόστιμα στις οντότητες BAML, Crédit Agricole και Credit Suisse που αναφέρονται στο ανωτέρω σημείο 4).

(\*) Κατευθυντήριες γραμμές για τη μέθοδο υπολογισμού των προστίμων που επιβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 23 παράγραφος 2 σημείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 (ΕΕ C 210 της 1.9.2006, σ. 2).

### 2.5.1. Βασικό ποσό του προστίμου

- (19) Το βασικό ποσό του προστίμου που θα επιβληθεί στις εμπλεκόμενες επιχειρήσεις καθορίζεται σε συνάρτηση με την αξία των πωλήσεων, τη διάρκεια και τη γεωγραφική έκταση της σύμπραξης, καθώς και το γεγονός ότι η παράβαση, καθώς περιλαμβάνει συντονισμό των τιμών, είναι από την ίδια τη φύση της μεταξύ των πλέον επιζήμιων περιορισμών του ανταγωνισμού.
- (20) Χρηματοπιστωτικά προϊόντα όπως τα ομόλογα SSA USD δεν παράγουν πωλήσεις με τη συνήθη έννοια, καθώς αγοράζονται και πωλούνται από τους διαπραγματευτές και τα έσοδα προκύπτουν από τη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς και της τιμής πώλησης κάθε ομολόγου που αγοράζεται και στη συνέχεια πωλείται από τους διαπραγματευτές. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο, στην προκειμένη περίπτωση, να υπολογιστεί μια προσεγγιστική τιμή για την αξία των πωλήσεων, ως αφετηρία για τον προσδιορισμό του βασικού ποσού των προστίμων.
- (21) Αποτελεί πάγια πρακτική της Επιτροπής σε υποθέσεις συμπράξεων στον χρηματοπιστωτικό τομέα να μην καθορίζει την προσεγγιστική τιμή της αξίας των πωλήσεων σε συνάρτηση με τα «καθαρά έσοδα από συναλλαγές» ή τα «καθαρά κέρδη από χρηματοοικονομικές πράξεις». Οι μέθοδοι αυτές αντικατοπτρίζουν τα κέρδη συναλλαγών τα οποία έχουν συμψηφιστεί με τις ζημιές συναλλαγών (που μπορεί να διαφέρουν σημαντικά μεταξύ επιχειρήσεων και δεν είναι κατ' ανάγκη ανάλογα με τον όγκο και την αξία των συναλλαγών) και είναι συγκρίσιμες με μια μέτρηση των κερδών από δραστηριότητες διαπραγμάτευσης αντί να αποτελούν κατάλληλη προσεγγιστική τιμή για την αξία των πωλήσεων σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές για τον υπολογισμό των προστίμων. Αντ' αυτού, είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί ο ονομαστικός όγκος και η ονομαστική αξία των ομολόγων SSA USD που διαπραγματεύθηκαν τα μέρη κατά τη διάρκεια της περιόδου της επιμέρους συμμετοχής τους στη σύμπραξη ως αφετηρία για τη συγκεκριμένη προσεγγιστική τιμή της αξίας των πωλήσεων στην παρούσα υπόθεση.
- (22) Η Επιτροπή θα χρησιμοποιεί κατά κανόνα τις πωλήσεις της επιχείρησης κατά τη διάρκεια του τελευταίου πλήρους οικονομικού έτους της συμμετοχής της. Ωστόσο, λόγω του μεταβαλλόμενου μεγέθους της αγοράς ομολόγων SSA USD, της υψηλής μεταβλητότητας κατά την περίοδο της παράβασης και των διαφορετικών χρονικών περιόδων κατά τις οποίες συμμετείχαν οι διάφοροι αποδέκτες, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμότερο να βασίσει την ανηγμένη σε ετήσια βάση προσεγγιστική τιμή των πωλήσεων στην αξία των πωλήσεων που όντως πραγματοποιήσαν οι επιχειρήσεις κατά τους μήνες που αντιστοιχούν στην αντίστοιχη συμμετοχή τους στην παράβαση.
- (23) Αυτά τα ανηγμένα σε ετήσια βάση ονομαστικά ποσά συναλλαγών αντικατοπτρίζουν την οικονομική σημασία της παράβασης και τη σχετική βαρύτητα κάθε επιχείρησης στην παράβαση, ανεξάρτητα από την περίοδο επιμέρους συμμετοχής, αλλά μπορεί να οδηγήσουν σε δυσανάλογα πρόστιμα εάν δεν ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες του χρηματοπιστωτικού κλάδου και του κλάδου των ομολόγων SSA USD ειδικότερα. Δεδομένου ότι τα έσοδα από τις συναλλαγές ομολόγων SSA USD στη δευτερογενή αγορά αντικατοπτρίζονται στη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς και της τιμής πώλησης κάθε ομολόγου, γνωστή ως «διαφορά τιμών αγοράς-πώλησης», η Επιτροπή προεξοφλεί επομένως τα προαναφερθέντα ανηγμένα σε ετήσια βάση ονομαστικά ποσά συναλλαγών ομολόγων SSA USD στη δευτερογενή αγορά με συντελεστή που βασίζεται στις ισχύουσες διαφορές τιμών αγοράς-πώλησης.
- (24) Η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι σκόπιμο να καθοριστεί το ποσοστό της αξίας των πωλήσεων που θα ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό του βασικού ποσού του προστίμου στο 16 % και το ποσοστό που θα χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό του πρόσθετου ποσού είναι το 16 % της προσεγγιστικής τιμής της αξίας των πωλήσεων.

### 2.5.2. Προσαρμογή του βασικού ποσού: επιβαρυντικές/ελαφρυντικές περιστάσεις

- (25) Δεν συντρέχει καμία επιβαρυντική ή ελαφρυντική περίπτωση.

### 2.5.3. Ειδικό ποσό για αποτρεπτικούς λόγους

- (26) Κατά τον καθορισμό του ύψους των προστίμων, η Επιτροπή δίνει ιδιαίτερη προσοχή στην ανάγκη να διασφαλιστεί ότι τα πρόστιμα έχουν επαρκώς αποτρεπτικό αποτέλεσμα και έχει τη διακριτική ευχέρεια να εφαρμόσει αποτρεπτικό πολλαπλασιαστή, υπό την προϋπόθεση ότι δεν εισάγει διακρίσεις μεταξύ των μερών της υπόθεσης. Ειδικότερα, η Επιτροπή μπορεί να αυξήσει τα πρόστιμα που θα επιβληθούν σε επιχειρήσεις που διαθέτουν ιδιαίτερα σημαντικό κύκλο εργασιών πέραν των πωλήσεων των αγαθών ή των υπηρεσιών που αφορά η παράβαση. Σε αυτή τη βάση και λαμβάνοντας υπόψη τον οικείο κύκλο εργασιών κατά το τελευταίο οικονομικό έτος πριν από την απόφαση, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμο να εφαρμόσει πολλαπλασιαστή 1,3 στα πρόστιμα που θα επιβληθούν στη BAML και πολλαπλασιαστή 1,2 στα πρόστιμα που θα επιβληθούν στην Crédit Agricole.

#### 2.5.4. Εφαρμογή του ορίου του 10 % του κύκλου εργασιών

- (27) Δυνάμει του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003, το πρόστιμο που επιβάλλεται σε κάθε επιχείρηση για κάθε παράβαση δεν πρέπει να υπερβαίνει το 10 % του συνολικού κύκλου εργασιών που πραγματοποιήθηκε κατά το οικονομικό έτος που προηγείται της ημερομηνίας απόφασης της Επιτροπής.
- (28) Στην παρούσα υπόθεση, κανένα πρόστιμο δεν υπερβαίνει το 10 % του συνολικού κύκλου εργασιών της επιχείρησης για το οικονομικό έτος που προηγείται της ημερομηνίας της παρούσας απόφασης.

#### 2.5.5. Εφαρμογή της ανακοίνωσης περί επεικούς μεταχείρισης

- (29) Η Επιτροπή θεωρεί ότι η Deutsche Bank δικαιούται απαλλαγή από τυχόν πρόστιμα που θα της επιβάλλονταν διαφορετικά λόγω της συμμετοχής της στην παράβαση που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας απόφασης.

### 3. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

- (30) Τα πρόστιμα που επιβάλλονται δυνάμει του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 είναι τα ακόλουθα:
- (a) Deutsche Bank AG, DB Group Services (UK) Limited και Deutsche Securities Inc., από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνες: 0 EUR·
  - (b) Bank of America Corporation και Merrill Lynch International, από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνες: 12 642 000 EUR·
  - (c) Crédit Agricole SA και Crédit Agricole Corporate and Investment Bank από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνες: 3 993 000 EUR·
  - (d) Credit Suisse Group AG και Credit Suisse Securities (Europe) Limited από κοινού και εις ολόκληρον υπεύθυνες: 11 859 000 EUR.
-